

Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.

Ülés száma: 1/118-5/2025.

JEGYZŐKÖNYV

Készült a Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Önkormányzat **2025. május 20-án (kedd) 9 órakor** megtartott nyilvános, rendes ülésén

Az ülés helye: **Polgármesteri Hivatal – B.ép.115.**
(1153 Budapest, Bocskai utca 1 – 3.)

Jelen vannak: Kovács Anna Magdolna, elnök
Szentkirályi Levente Koppány, elnökhelyettes
Vágújhelyi Adrienn, képviselő

A jegyző megbízásából: dr. Bódi Tamás, Palotai Dóra nemzetiségi referens

Kovács Anna Magdolna elnök köszönti a képviselő-testület tagjait, az ülést megnyitja. Megállapítja, hogy a képviselő-testület 3 fővel határozatképes, megjegyzi, hogy jelen testületi ülés összehívására szóban is sor került.

Az elnök ismerteti a napirendi javaslatot, megállapítja, hogy kérdés, észrevétel nincs, kéri a képviselő-testület szavazatát a napirend elfogadására, azok tárgyalási sorrendjére, illetve a jegyzőkönyv hitelesítő személyére.

20/2025. (V.20.) RUNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Vágújhelyi Adrienn bízta meg.
(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

Napirendi javaslatok:

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetésének zárszámadásáról;
2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének I. számú módosításáról;
3. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Közigazgatási Szerződés elfogadásával és aláírásával kapcsolatban;
4. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2025-2029. évre vonatkozó Stratégiai ellenőrzési tervének elfogadásáról;
5. Egyebek

A napirendi pontok előterjesztője Kovács Anna Magdolna elnök

21/2025. (V.20.) RUNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a napirendet.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

* * *

1. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2024. évi költségvetésének zárszámadásáról;

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011.évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 87. §-a értelmében a vagyonról és a költségvetés végrehajtásáról az éves költségvetési beszámolók alapján évente, az elfogadott költségvetéssel összehasonlítható módon, az év utolsó napján érvényes szervezeti, besorolási rendnek megfelelő záró számadást kell készíteni.

Az Áht. 91. §-a előírja, hogy a nemzetiségi önkormányzat (továbbiakban: önkormányzat) költségvetésének végrehajtására vonatkozó zárszámadási határozat tervezetét az önkormányzat elnöke terjeszti az önkormányzat képviselő-testülete elé úgy, hogy az a képviselő-testület elé terjesztését követő harminc napon belül, de legkésőbb a költségvetési évet követő ötödik hónap utolsó napjáig hatályba lépjen.

A Bp. Főv. XV. kerületi Ruszin Nemz. Önkormányzat (továbbiakban: Önkormányzat) a 2024. évi költségvetési előirányzatainak teljesítéséről az alábbi zárszámadást készítette:

I. Az Önkormányzati feladatellátás általános értékelése

Az Önkormányzat 2024-ban a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvényben meghatározott feladatellátási kötelezettségének eleget tett.

Az évről-évre nehezedő gazdálkodási feltételek ellenére a feladatellátás színvonala megfelelő volt, az Önkormányzat a munkatervében meghatározott feladatokat a szűkös anyagi helyzete ellenére teljesítette. 2024. évben az önkormányzatnál nem volt önként vállalt feladat, csak kötelezően ellátandó feladatokat teljesített.

A felelős és pénzügyileg megalapozott gazdálkodás eredményeképp az Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletre irányuló kötelezettséget és kezességet nem vállalt.

Az Önkormányzat 2024. évi költségvetését a Képviselő-testület 16/2024. (XII.2.) RUNÖ számú határozatával fogadta el, a költségvetés bevételi és kiadási főösszegét egyezően 75 000 Ft-ban állapította meg.

Az Önkormányzat a költségvetési határozatát 1 alkalommal módosította, a módosítások eredményeként a bevételi és kiadási főösszeg egyezően 75 226 Ft-ra növekedett.

Az Önkormányzat képviselő-testülete az eredeti költségvetést elfogadó határozatában felhatalmazást adott az elnök számára a kiadási előirányzat főösszegének változatlansága mellett, a kiadási előirányzatok egyidejű csökkentésével és növelésével végrehajtott előirányzat-átcsoportosításra. Az Önkormányzat elnöke a 2024. évben 1 alkalommal élt előirányzat-átcsoportosítási jogával.

II. Bevételek alakulása

Az Önkormányzatnak 2024-ben 75 226 Ft bevétele keletkezett.

Az összbevételen belül a bevételek megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja:

Bp. Főv. XV. kerületi Ruszin Nemz. Önkormányzat bevételei

Ft

Bevételek megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Költségvetési bevételek	0	75 226	75 226	100,00
Finanszírozási bevételek	0	0	0	100,00
Összesen:	0	75 226	75 226	100,00

A költségvetési bevételek között jelennek meg az államháztartáson belüli működési célú támogatások 75 000 Ft összegben, valamint a bankszámlán jóváírt összegek utáni 226 Ft átvett pénzeszköz.

Az államháztartáson belüli működési célú támogatások az alábbi jogcímeken és összegben érkeztek:

- működési célú támogatás helyi önkormányzattól	75 000 Ft
Összesen:	75 000 Ft

III. Kiadások alakulása

Az Önkormányzat teljesített kiadásainak összege 2024. évben 30 676 Ft volt, mely a módosított előirányzathoz képest 40,78%-os teljesülést mutat.

Az összkiadáson belül a kiadások megoszlását és a módosított előirányzathoz viszonyított teljesítését az alábbi táblázat mutatja.

Bp.Főv.XV.kerületi Ruszin Nemz. Önkormányzat kiadásai

Ft

Kiadások megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Teljesítés	Teljesítés %
Dologi kiadások	0	75 226	30 676	40,78
Kiadások összesen	0	75 226	30 676	40,78

1. Dologi kiadások

A dologi kiadások között az Önkormányzat működésével, illetve a 2024. évi munkatervében elfogadott feladatok ellátásával összefüggő költségek jelennek meg.

A dologi kiadások az alábbi jogcímeken és összegben merültek fel:

- Üzemeltetési anyagok beszerzése	23 976 Ft
- Egyéb szolgáltatások	226 Ft
- Működési célú előzetesen felszámított ált.forg.adó	6 474 Ft

Összesen:

30 676 Ft

IV. Összegzés

Fentiek figyelembe vételével az Önkormányzat 2024. évi költségvetésének bevétele 75 226 Ft összegben 100 %-ban, kiadása 30 676 Ft összegben, 40,78 %-ban teljesült.

Az Önkormányzat gazdálkodása a 2024. évben kiegyensúlyozott volt, likviditási zavar nem keletkezett.

Az Önkormányzat a nemzetiségi értékeket szem előtt tartva, kitűzött feladatait megvalósította.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2024. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás előterjesztett határozati javaslatát tárgyalja meg és az abban foglaltakat fogadja el.

22/2025. (V.20.) RUNÖ sz. határozat

Bp. Főv. XV. kerületi Ruszín Nemz. Önkormányzat Képviselő-testülete dönt, hogy

1. a 16/2024. (XII.2.) RUNÖ számú határozatával elfogadott 2024. évi költségvetés végrehajtásáról szóló zárszámadás bevételi és kiadási főösszegét, valamint maradványát
75 226 Ft bevétellel
30 676 Ft kiadással
44 550 Ft maradvánnyal
hagyja jóvá.
 2. a 2024. évi költségvetés
 - a) bevételeinek és kiadásainak alakulását mérlegszerűen az 1. sz. melléklet
 - b) bevételeinek alakulását feladatonkénti bontásban a 2. sz. melléklet
 - c) kiadásainak alakulását feladatonkénti bontásban a 3. sz. melléklet
 - d) kiadásait és bevételeit COFOG számok szerinti bontásban a 4. sz. melléklet
 - e) pénzeszközeinek változását az 5. sz. melléklet
 - f) vagyonkimutatását a 6. sz. melléklet
 - g) költségvetési maradványát a 7. sz. mellékletszerint hagyja jóvá.
 3. 2024. évben az Önkormányzat többéves kihatású döntést nem hozott, közvetett támogatást nem nyújtott, adósságállománnyal nem rendelkezett, adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségei és saját bevételei nem keletkeztek. Az Önkormányzat a 2025-2027. évekre saját bevételeinek összegét és adósságot keletkeztető ügyletekből eredő fizetési kötelezettségét nulla forintban állapítja meg.
 4. Jelen határozat 2025. május 20. napjától lép hatályba.
- (Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)**

* * *

2. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének I. számú módosításáról;

Tisztelt Képviselő-testület!

Az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (a továbbiakban: Áht.) 34. §-ában foglalt rendelkezésnek megfelelően a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában megjelenő bevételek és kiadások módosításáról, a kiadási előirányzatok közötti átcsoportosításról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.

A költségvetés jelenlegi módosítását az alábbiak indokolják:

Bevételek tervezése

Budapest Főváros XV. kerület Rákospalota, Pestújhely, Újpalota Önkormányzata a 5/2025. (II.28.) önkormányzati rendelet 6. melléklete alapján a kerületben működő nemzetiségi önkormányzatok részére egységesen 300.000 Ft összegű támogatást biztosít.

A támogatás összegét az önkormányzat költségvetésében bevételi és kiadási oldalon egyaránt tervezni szükséges.

Az önkormányzati támogatás összege a támogatói döntésnek megfelelően – összhangban az önkormányzat által nyújtott pénzbeli támogatásokról szóló 6/2017. (III.1.) számú önkormányzati rendelet (a továbbiakban: támogatási rendelet) előírásaival – valamely tevékenységhez, programhoz kötötten, „feladatalapú” támogatásként használható fel. A támogatás támogatásként tovább nem adható.

A támogatás 300.000 Ft-os összegét az önkormányzat 2025. évi költségvetésben bevételként, államháztartáson belülről kapott egyéb működési célú támogatásként szükséges tervezni.

A támogatás összege az önkormányzat – támogatási szerződés 3. számú mellékletét képező – rendezvénytervében meghatározott programok és rendezvények költségeire használható fel. A szerződéshez mellékelt programterv alapján az abban szereplő rendezvényekre fordított 300.000 Ft-ot elsősorban dologi kiadások előirányzataként szükséges előirányozni.

2025. április 2-án érkezett a Bethlen Gábor Alapkezelő

A 2025. évi módosított költségvetés bevételi főösszege a 2025. évi Költségvetési törvényben meghatározott működési támogatás **1.040.000 Ft-os** összege, az önkormányzat által biztosított támogatás **300.000 Ft-os** összege és a 2024. évi záró pénzkészlet **44.550 Ft-os** összege (összesen **1.384.550 Ft**).

Kiadások tervezése

A 2025. évi feladatalapú támogatás a kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához közvetlenül kapcsolódó költségek finanszírozására fordítható. A felhasználás szempontjából kizárólag a „Nemzetiségi közfeladatok ellátása és támogatása”, „Nemzetiségi médiatartalom-szolgáltatás és támogatása”, „Közművelődés - közösségi és társadalmi részvétel fejlesztése”, „Közművelődés - hagyományos közösségi kulturális értékek gondozása” és az oktatással összefüggő kormányzati funkciókon elszámolt kiadások vehetők figyelembe.

A felhasználási kritériumok figyelembevételével a támogatás összegét az önkormányzat az év

közben megszervezésre kerülő rendezvényeinek kiadásaira kívánja felhasználni.

A 300.000 Ft önkormányzati támogatást elsősorban dologi kiadások előirányzataként szükséges előirányozni.

Az Önkormányzat 2025. évi kiadásainak tervezésénél a fentiekben részletezett jogszabályi előírások betartását és az Önkormányzat likviditásának folyamatos fenntartását biztosító, kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátását szolgáló tervszámok kerültek meghatározásra.

Összegzés

Az Önkormányzat a 2025. évi költségvetés bevételeit, ehhez igazodva a kiadásokat is 1.384.550 Ft-os összegben tervezte meg.

Összefoglalva megállapítható, hogy a 2025. évi költségvetés biztosítja az Önkormányzat működőképességét és a kötelező nemzetiségi közfeladatok ellátásához szükséges forrásokat.

A 2025. évi költségvetés I. számú módosítás előterjesztése során tájékoztató jelleggel kerül bemutatásra az Önkormányzat bevételeinek és kiadásainak mérlege az Áht. 102. § (3) bekezdése szerinti bontásban, az előterjesztéshez csatolt 1. sz. tájékoztató kimutatásban.

Kérem a tisztelt Képviselő-testületet, hogy az előterjesztett határozati javaslatot vitassa meg és az abban foglaltakat fogadja el.

23/2025. (V.20.) RUNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2025. évi költségvetésről szóló 12/2025. (II.7.) RUNÖ határozatát az alábbiak szerint módosítja:

1. A Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi költségvetésének

bevételi főösszegét	1.384.550 Ft-ban
---------------------	------------------

kiadási főösszegét	1.384.550 Ft-ban
--------------------	------------------

állapítja meg.

2. a költségvetés bevételi főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési bevételek	1.340.000 Ft
--------------------	--------------

Finanszírozási bevételek	44.550 Ft
--------------------------	-----------

3. A költségvetés kiadási főösszegét kiemelt előirányzatonként az alábbiak szerint határozza meg:

Működési kiadások:

Személyi juttatások:	200.000 Ft
----------------------	------------

Munkaadókat terhelő jár. és szoc. hozzájár. adó	10.0000 Ft
---	------------

Dologi jellegű kiadás	1.174.550 Ft
-----------------------	--------------

4. A határozat 3. pontjában meghatározott

- a. a bevételek és kiadások mérlegszerű bemutatását tartalmazó 1. sz. melléklet,
- b. bevételi előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 2. sz. melléklet,
- c. a kiadási előirányzatokat feladatonkénti bontásban tartalmazó 3. sz. melléklet,
- d. a bevételi és kiadási előirányzatok felhasználási ütemtervét tartalmazó 4. sz. melléklet helyébe ezen határozat 1-4. sz. mellékletei lépnek.

5. Jelen határozat 2025. május hó 20. napjától lép hatályba.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

* * *

3. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Közigazgatási Szerződés elfogadásával és aláírásával kapcsolatban;

24/2025. (V.20.) RUNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja és aláírja a Közigazgatási Szerződést.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

* * *

4. Előterjesztés a Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2025-2029. évre vonatkozó Stratégiai ellenőrzési tervének elfogadásáról;

Tisztelt Képviselő - Testület!

A Polgármesteri Hivatal Belső Ellenőrzése elkészítette a Ruszin Önkormányzat 2025-2029 évre vonatkozó Stratégiai Ellenőrzési Tervét, melynek kéri elfogadását, jóváhagyását.

25/2025. (V.20.) RUNÖ sz. határozat

A Budapest Főváros XV. kerületi Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja és jóváhagyja a 2025-2029 évre vonatkozó Stratégiai Ellenőrzési Tervét.

(Szavazati arány: 3 igen szavazat, egyhangú)

* * *

5. Egyebek

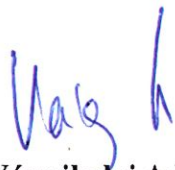
Az elnök asszony bejelentés hiányában az ülést bezárja, megköszöni a részvételt.

K. m. f.



Kovács Anna Magdolna
elnök

Budapest Főváros XV. kerületi
Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat
1153 Budapest, Bocskai u. 1-3.
Adószám: 15851235-1-42
OTP Bank: 11784009-15851235



Vágújhelyi Adrienn
jegyzőkönyv hitelesítő



A jegyző megbízásából: dr. Bódi Tamás